

za rok 2018

- Formularz należy wypełnić w języku polskim;
- Sprawozdawca wypełnia tylko przeznaczone dla niego białe pola;
- W trakcie wypełniania formularza istnieje możliwość dodawania wierszy oraz zawijania tekstów w polach;
- We wszystkich polach, w których nie będą wpisane odpowiednie informacje, należy wstawić pojedynczy znak myślnika (---).

Data zamieszczenia sprawozdania 2019-06-26

**I. Dane organizacji pożytku publicznego**

1. Nazwa organizacji	WERBISTOWSKIE CENTRUM MIGRANTA FU SHENFU		
2. Adres siedziby i dane kontaktowe	Kraj POLSKA	Województwo MAZOWIECKIE	Powiat M.ST. WARSZAWA
Gmina M.ST. WARSZAWA	Ulica OSTROBRAMSKA	Nr domu 98	Nr lokalu
Miejscowość WARSZAWA	Kod pocztowy 04-118	Poczta WARSZAWA	Nr telefonu 022-610-02-52
Nr faksu	E-mail osrodek@migrant.pl	Strona www www.migrant.pl	
3. Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym			
4. Data uzyskania statusu organizacji pożytku publicznego	2009-10-19		
5. Numer REGON	14167024000000	6. Numer KRS	0000318329
7. Skład organu zarządzającego organizacji <i>(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu zarządzającego)</i>	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Jacek Piotr Gniadek	Prezes Zarządu	TAK
	Adam Pirożek	Wiceprezes Zarządu	TAK
Krzysztof Tomasz Malejko	Członek Zarządu	TAK	
8. Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji <i>(Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu kontroli lub nadzoru)</i>	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Them Nguyen Huy	Członek Rady Fundacji	TAK
	Andrzej Danilewicz	Członek Rady Fundacji	TAK
	Jacek Jan Dettlaff	Członek Rady Fundacji	TAK
	Dariusz Artur Chludziński	Członek Rady Fundacji	TAK
Piotr Szewczuk	Członek Rady Fundacji	TAK	

**II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym**

**1. Opis działalności pożytku publicznego**

### 1.1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

1. Prowadzenie bezpłatnych lekcji języka polskiego dla cudzoziemców. Lekcje prowadzone są w kilkusobowych grupach. Nauczanie odbywa się na różnych poziomach, od poziomu początkującego po zaawansowany. Lekcje prowadzone były w dwóch miejscach w Warszawie oraz w Wólce Kosowskiej pod Warszawą.
2. Prowadzenie bezpłatnych lekcji języka angielskiego dla cudzoziemców.
3. Udzielanie informacji w zakresie legalizacji pobytu obcokrajowców w Polsce. Pomoc w procedurach administracyjnych związanych z legalizacją pobytu i wymianą dokumentów.
4. Tłumaczenie z języka polskiego i na język polski – głównie język wietnamski; najczęściej w formie ustnej (towarzyszenie cudzoziemcom podczas wizyt lekarskich, w urzędach itp.).
5. Kawiarenka internetowa dostępna nieodpłatnie dla migrantów.
6. Organizacja spotkań integracyjnych: wspólne świętowanie, wspólne zwiedzanie Warszawy. Poznajemy nawzajem swoje zwyczaje narodowe.
7. Tworzenie przestrzeni spotkania - Fundacja ma charakter świetlicowy. Może tu przyjść każdy, aby wypić darmową kawę czy herbatę i porozmawiać o swoich problemach. W razie potrzeby, osoby, które tego wymagają kierujemy do innych ośrodków pomocy.
8. Braliśmy udział w organizacji Światowego Dnia Migranta, Dnia Modlitw za Kościoły w Wietnamie. Wspieraliśmy działania Stowarzyszenia Sinicum.
9. Regularna opieka i pomoc duszpasterska świadczona Wietnamczykom i migrantom hiszpańskojęzycznym.
10. Działalność publicystyczna w temacie migracji i uchodźców.
11. Działalność Werbistowskiego Centrum Migranta Fu Shenfu oparta jest głównie na wolontariuszach. Koszty utrzymania ponosi Polska Prowincja Zgromadzenia Słowa Bożego.

1.2. Zasięg terytorialny faktycznie prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego

*(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)*

- |                          |  |                                     |                      |
|--------------------------|--|-------------------------------------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> | najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek) | <input type="checkbox"/>            | województwo          |
| <input type="checkbox"/> | gmina  | <input type="checkbox"/>            | kilka województw     |
| <input type="checkbox"/> | kilka gmin   | <input checked="" type="checkbox"/> | cały kraj            |
| <input type="checkbox"/> | powiat   | <input type="checkbox"/>            | poza granicami kraju |
| <input type="checkbox"/> | kilka powiatów   |                                     |                      |

### 2. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

2.1. Liczba odbiorców działań organizacji

*(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)*

Osoby fizyczne

450

Osoby prawne

0

2.2. Informacje na temat odbiorców innych, niż wymienieni w pkt 2.1., na rzecz których działała organizacja

*(Np. zwierzęta, zabytki)*

### 3. Informacja dotycząca przedmiotu działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

3.1. Organizacja prowadziła działalność nieodpłatną pożytku publicznego

Tak

Nie

3.2. Należy wskazać **nie więcej niż 3** najważniejsze, pod względem wielkości wydatkowanych środków, sfery działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, **zaczynając od najważniejszej**, wraz z odnoszącym się do nich przedmiotem działalności

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Szacunkowe koszty poniesione z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych w ramach sfery
1	działalność na rzecz integracji cudzoziemców	1. Prowadzenie bezpłatnych lekcji języka polskiego i angielskiego. Lekcje prowadzone były w dwóch miejscach w Warszawie oraz w Wólce Kosowskiej pod Warszawą. 2. Organizowanie spotkań integracyjnych. 3. Tworzenie przestrzeni spotkania - nasze Centrum ma charakter świetlicowy. 4. Przygotowywanie dokumentacji związanej z legalizacją pobytu cudzoziemców w Polsce. Pomoc w procedurach administracyjnych. 5. Tłumaczenie z języka polskiego i na język polski – głównie język wietnamski; najczęściej w formie ustnej (towarzyszenie cudzoziemcom podczas wizyt lekarskich, w urzędach itp.).	14 605,59 zł

#### 4. Informacja dotycząca przedmiotu działalności odpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym

4.1. Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
4.2. Należy wskazać <b>nie więcej niż 3</b> najważniejsze, pod względem wielkości wydatkowanych środków, sfery działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, <b>zaczynając od najważniejszej</b> , wraz z odnoszącym się do nich przedmiotem działalności	

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Szacunkowe koszty poniesione z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych w ramach sfery
-----	--	------------------------	---

#### 5. Informacja dotycząca działalności gospodarczej organizacji w okresie sprawozdawczym

5.1. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
5.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności gospodarczej organizacji wraz z opisem tej działalności w okresie sprawozdawczym, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności gospodarczej wg klasyfikacji PKD, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), <b>zaczynając od głównego przedmiotu działalności</b>	

Lp.	Numer Kodu (PKD)	Przedmiot i opis działalności
-----	------------------	-------------------------------

### III. Ogólne informacje o uzyskanych przychodach i poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym

#### 1. Informacja o przychodach organizacji

1. łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem zysków i strat)	91 900,29 zł
a) przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	14 605,59 zł
b) przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	0,00 zł
c) przychody z działalności gospodarczej	0,00 zł
d) pozostałe przychody (w tym przychody finansowe)	77 294,70 zł
1.2. łączna kwota dotacji ze źródeł publicznych ogółem	0,00 zł

1.3. Łączna kwota przychodów z darowizn (od osób fizycznych i osób prawnych) ogółem		77 294,70 zł
<b>2. Informacja o kosztach organizacji</b>		
2.1. Łączna kwota kosztów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem zysków i strat)		91 883,38 zł
2.2. Informacja o poniesionych kosztach:		
a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego		14 605,59 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego		0,00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej		0,00 zł
d) koszty administracyjne		40 596,53 zł
e) pozostałe koszty (w tym koszty finansowe)		36 681,26 zł
<b>3. Wynik finansowy na całości działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym</b>		16,91 zł
<b>4. Informacje o uzyskanym przychodzie z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych oraz o poniesionych kosztach z tych środków</b>		
4.1. Przychody z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych		14 605,59 zł
4.2. Wysokość kwoty pochodzącej z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych wydatkowanej w okresie sprawozdawczym ogółem		14 605,59 zł
4.3. Działania, w ramach których poniesiono koszty ze środków pochodzących z 1% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1), oraz kwoty przeznaczone na te działania		
1	Prowadzenie bezpłatnych lekcji języka polskiego dla cudzoziemców; Pomoc w procedurach administracyjnych związanych z legalizacją pobytu i wymianą dokumentów	14 605,59 zł
<b>IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym</b>		
1. Organizacja korzystała z następujących zwolnień <i>(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji. W przypadku zwolnienia z podatku dochodowego od osób prawnych - dodatkowo podać kwotę)</i>		<input checked="" type="checkbox"/> z podatku dochodowego od osób prawnych 3,04 zł <input type="checkbox"/> z podatku od nieruchomości <input type="checkbox"/> z podatku od czynności cywilnoprawnych <input type="checkbox"/> z podatku od towarów i usług <input type="checkbox"/> z opłaty skarbowej <input type="checkbox"/> z opłat sądowych <input type="checkbox"/> z innych zwolnień, jakich: <input type="checkbox"/> nie korzystała
2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności nieodpłatnej pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji.		<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie

<p>3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła na preferencyjnych warunkach z podmiotami publicznymi umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przystępuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo:</p> <p><i>(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)</i></p>	<input type="checkbox"/> własność <input type="checkbox"/> użytkowanie wieczyste <input type="checkbox"/> najem <input type="checkbox"/> użytkowanie <input type="checkbox"/> użyczenie <input type="checkbox"/> dzierżawa <input checked="" type="checkbox"/> nie korzystała
---	---

## V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

### 1. Pracownicy oraz osoby zatrudnione na podstawie umowy cywilnoprawnej

<p>1.1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy <i>(Należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeżeli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)</i></p>	2 osób
<p>1.2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty <i>(Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,5 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 2 miejsca po przecinku)</i></p>	1,25 etatów
<p>1.3. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie umowy cywilnoprawnej <i>(Jeżeli kilka umów cywilnoprawnych było wykonywanych przez jedną osobę, to dana osoba powinna być policzona tylko raz)</i></p>	0 osób

### 2. Członkowie

<p>2.1. Organizacja posiada członków</p>	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie
<p>2.2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku sprawozdawczego</p>	0 osób fizycznych
	0 osób prawnych

### 3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym

<p>3.1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy <i>(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby wykonujące nieodpłatnie i dobrowolnie pracę na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)</i></p>	<input checked="" type="radio"/> Tak <input type="radio"/> Nie
<p>3.2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)</i></p>	14 osób

## VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym

<p>1. Łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym</p>	33 916,37 zł
<p>a) z tytułu umów o pracę</p>	33 916,37 zł

b) z tytułu umów cywilnoprawnych	0,00 zł		
2. Wysokość <b>przeciętnego</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej <i>(Aby określić przeciętne miesięczne wynagrodzenie należy: 1. zsumować wszystkie kwoty wynagrodzeń wypłacone w ciągu roku sprawozdawczego (wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne); 2. podzielić zsumowaną kwotę przez 12 (miesiące) 3. podzielić przez liczbę pracowników)</i>	1 413,18 zł		
3. Wysokość <b>najwyższego (jednostkowego)</b> miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikowi organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobie świadczącej usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	2 100,00 zł		
<b>VII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożytku publicznego przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym</b>			
1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie		
2. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej lub państwowe fundusze celowe	<input type="radio"/> Tak <input checked="" type="radio"/> Nie		
<b>VIII. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacji przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym</b>			
Lp	Organ kontrolujący	Liczba kontroli	
<b>IX. Dodatkowe informacje</b> <i>(Można wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)</i>			
INNYCH INFORMACJI ODNOŚNIE NASZEJ DZIAŁALNOŚCI NIE POSIADAMY			
Imię i nazwisko osoby upoważnionej lub imiona i nazwiska osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji	o. Jacek Gniadek SVD	Data wypełnienia sprawozdania	2019-06-26